



## CHAPITRE 139

Loi autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Peter Balfour Glassford à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec

[Sanctionnée le 14 février 1962]

Préambule.

**A**TTENDU que Peter Balfour Glassford des cité et district de Montréal, a, par sa pétition, représenté:

Qu'il est majeur et citoyen canadien de naissance;

Qu'il a obtenu le diplôme de bachelier en commerce de l'université McGill en mai 1954;

Qu'il est devenu membre de l'Institut des comptables agréés de Québec en février 1957;

Qu'il a été admis au Barreau de la province d'Ontario en juin 1960;

Qu'il a complété avec succès la quatrième année du cours de droit de l'université McGill;

Qu'il désire maintenant être autorisé à pratiquer le droit dans la province de Québec;

Que, le 3 juin 1961, le Barreau de la province de Québec a permis au pétitionnaire de présenter un projet de loi autorisant le Barreau à l'admettre à l'exercice de la profession d'avocat après qu'il aura subi avec succès les examens écrits du Barreau; et

Attendu que ledit Peter Balfour Glassford a demandé l'adoption d'une loi aux fins ci-dessus et qu'il est à propos de faire droit à sa demande;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de

## CHAPTER 139

An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Peter Balfour Glassford to the practice of the legal profession in the Province of Quebec

[Assented to 14th February 1962]

**W**HEREAS Peter Balfour Glassford, Preamble. of the city and district of Montreal, has, by his petition, represented:

That he is of full age and is a Canadian citizen by birth;

That he received the degree of Bachelor of Commerce from McGill University in May 1954;

That he became a member of the Quebec Institute of Chartered Accountants in February 1957;

That he was called to the Bar of the Province of Ontario in June 1960;

That he has successfully completed the fourth year of the McGill University law course;

That he now desires to be authorized to practise law in the Province of Quebec;

That, on the 3rd of June 1961, the Bar of the Province of Quebec allowed the petitioner to introduce a bill authorizing the Bar to admit him to the practice of law after passing the written examinations of the Bar; and

Whereas the said Peter Balfour Glassford has prayed for the passing of an act for the purposes aforesaid, and it is expedient to grant his prayer;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and

l'Assemblée législative de Québec, décrète of the Legislative Assembly of Québec,  
ce qui suit: enacts as follows:

Admis-  
sion au-  
torisée.

**1.** Le Barreau de la province de Québec est autorisé à admettre ledit Peter Balfour Glassford à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec, pourvu qu'il ait subi avec succès les examens du Barreau.

**1.** The Bar of the Province of Québec is authorized to admit the said Peter Balfour Glassford to the practice of law in the Province of Québec, provided that he shall have passed the examinations of the Bar.

Admission  
author-  
ized.

Entrée en  
vigueur.

**2.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming  
into force.